

How To Comply With The New Copyright Law

Libraries everywhere have found the easy way to fill photocopy requests legally and instantly, without the need to seek permissions, from this and over 3000 other key publications in business, science, humanities, and social science.

Participation in the Copyright Clearance Center (CCC) assures you of legal photocopying at the moment of need. You can:

Fill requests for multiple copies, interlibrary loan (beyond the CONTU guidelines), and reserve desk without fear of copyright infringement.

Supply copies simply and easily from registered publications. The CCC's flexible reporting system accepts photocopying reports and returns an itemized invoice. You need not keep any records, our computer will do it for you.

The Copyright Clearance Center is your one-stop place for on-the-spot clearance to photocopy for internal use. You will never have to decline a photocopy request or wonder about compliance with the law for any publication registered with the CCC.

For more information, just contact:



Copyright Clearance Center

21 Congress Street
Salem, Massachusetts 01970
(617) 744-3350
a not-for-profit corporation

H. B. DEHQANI-TAFTI
THE HARD
AWAKENING



An historical account of the Iranian revolution by the now-exiled Episcopal Bishop of Iran. H.B. Dehqani-Tafti writes of life in his native land during the final days of the Shah, during the violent revolution, at the return of the Ayatollah Khomeini, and during the post-revolutionary "reign of terror."

THE HARD AWAKENING is the inspiring story of a man who has emerged from a nightmare in which his Church was destroyed, his wife shot, his 24-year old son murdered—with a faith of such strength that he asks God to "Remember ... and forgive" the plunderers of his nation and murderers of his son. **\$10.95**

SEABURY PRESS

815 Second Avenue New York N.Y. 10017

**Issues in Development:
The Arab Gulf States**



An authoritative study in Arab Gulf economics by distinguished academics and specialists

**MD Research and Services Ltd
98 Roebuck House
Stag Place
London SW1E 5AA
England
Tel 01-828 0795
Price £25 UK**

Just published

Back in Print—

Egypt in Search of Political Community

An Analysis of the Intellectual and Political Evolution of Egypt, 1804–1952

With a New Preface by the Author

Nadav Safran

"Safran... brings to his task an impressive array of skills... His prose style is jargon-free and makes pleasurable reading... [He] focuses on the sharp conflict in Egypt between modernism on the one hand and traditionalism on the other."—*Middle East Studies*

Harvard Middle Eastern Studies, 5

Harvard Political Studies

\$22.00, forthcoming

Now in Paper—

Israel—The Embattled Ally

With a New Preface and a Postscript by the Author

Nadav Safran

"An admirably lucid, encyclopedic guide to the history of Israel, the course of the Arab-Israeli conflict, and the nature of Israeli-American relations. In scope and detail, it is a heroic effort."

—*New York Times Book Review*

Belknap

\$9.95, paper; \$25.00, cloth, forthcoming

Distributed by the Press—

Ērbadistān ud Nīrangistān

Facsimile Edition of the Manuscript TD

Firoze M. Kotwal and James W. Boyd, Editors

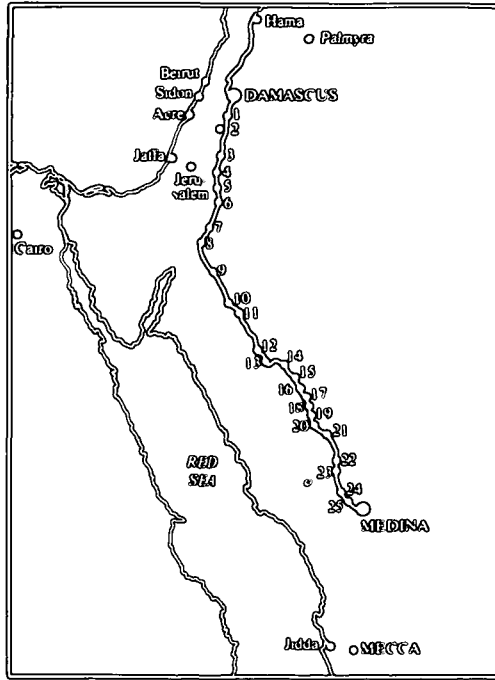
This manuscript of Avestan passages with explanations in Middle Persian gives the best text of the manual for priestly rituals in Zoroastrianism. It is not only a valuable source for the Zoroastrian religion but also for philologists interested in the Avesta language, containing Avestan passages used in the daily rituals.

Harvard Iranian Series, 3

\$16.00

HARVARD UNIVERSITY PRESS
79 GARDEN ST., CAMBRIDGE, MA 02138

HARVARD



LOYALTY AND LEADERSHIP IN AN EARLY ISLAMIC SOCIETY

ROY P. MOTTAHEDEH

Studying one early Islamic society and drawing extensively on primary Arabic and Persian sources, Roy Mottahedeh contends that Near Eastern social behavior of the Islamic period must be understood in its own terms, rather than those of Western history. In this study he examines the social and political life of western Iran and southern Iraq during the 10th and 11th centuries A.D.

Princeton Studies on the Near East.
£9.10

OTTOMAN RULE IN DAMASCUS, 1708-1758

KARL K. BARBIR

On the basis of new evidence from the Ottoman archives in Istanbul, Karl Barbir challenges the current interpretation of Ottoman rule in Damascus during the 18th century. He argues that the prevailing themes of decline and stagnation—usually applied to the entire century—in fact only apply to the latter half of the century.

Princeton Studies on the Near East.
£11.00

PRINCETON UNIVERSITY PRESS
15A EPSOM ROAD GUILDFORD, SURREY GU1 3JT

ENGLISH TRANSLITERATION SYSTEM

CONSONANTS

Column Headings: A = Arabic, P = Persian, OT = Ottoman Turkish, MT = Modern Turkish

A	P	OT	MT		A	P	OT	MT		A	P	OT	MT
ا	پ	پ	—	پ	—	zh	j	j	ك	—	g	g	g
ب	ب	ب	b or p	ب	s	s	s	s	ل	l	l	l	l
پ	پ	پ	p	ش	sh	sh	ş	ş	م	m	m	m	m
ت	ت	ت	t	س	s	s	s	s	ن	n	n	n	n
ث	س	س	s	ذ	z	z	z	z	ه	h	h ³	h ³	h ³
ج	ج	ج	c	ط	t	t	t	t	و	w	v or u	v	v
چ	چ	چ	ç	ز	z	z	z	z	ی	y	y	y	y
ح	ح	ح	h	غ	gh	gh	g or ğ	g or ğ	ة	-a ¹			
خ	خ	ح	h	ف	f	f	f	f	ال	-a ²			
د	د	د	d	ق	q	q	k	k					
ذ	ز	ز	z	ک	k	k or g	k or ñ	k or n					
ر	ر	ر	r				or y	or y					
ز	ز	ز	z				or ğ	or ğ					

¹ (-at in construct state)
² (article) al- and 'l-
³ (when not final)

VOWELS

ARABIC AND PERSIAN	OTTOMAN TURKISH	MODERN TURKISH
<i>Long</i> ا or آ ā	ā { words of Arabic	ā
و ū	and Persian	ū
ي ī	origin only }	ī
<i>Doubled</i> ع iyy (final form ī)	iy (final form ī)	iy (final form ī)
و' uww (final form ū), etc.	uvv	uvv
<i>Diphthongs</i> او au or aw	ev	ev
اي ai or ay	ey	ey
<i>Short</i> ا a	a or e	a or e
ا u	u or ü	u or ü
ا o	o or ö	o or ö
ا i	i or i	i or i

For Ottoman Turkish, authors may either transliterate or use the modern Turkish orthography.

CONTENTS

OSAMA HAMED	Egypt's Open Door Economic Policy: An Attempt at Economic Integration in the Middle East	1-9
ORA RODRIGUEZ-SCHWARZWALD	Grammaticality in Modern Hebrew	11-19
MIRIAM COOKE	Yahyā Haqqī as Critic and Nationalist	21-34
JAMES J. REID	Rebellion and Social Change in Astarābād, 1537-1744	35-53
NASIR ISLAM	Islam and National Identity: The Case of Pakistan and Bangla Desh	55-72
MUHAMMAD UMAR MEMON	Reclamation of Memory, Fall, and the Death of the Creative Self: Three Moments in the Fiction of Intizār Husain	73-91
ALASDAIR DRYSDALE	The Regional Equalization of Health Care and Education in Syria since the Ba'ṭhi Revolution	93-111
Book Reviews		113-129

The Middle East Studies Association of North America, Inc.

This association was founded in 1966 in order to promote high standards of scholarship in the field of Middle Eastern studies and to facilitate communication among scholars through meetings and publications. In addition to sponsoring the *Journal*, which is published for the Association by the Cambridge University Press, MESA publishes a *Bulletin* periodically, holds an Annual Conference, and provides other professional services for its members from time to time. Individuals interested in becoming members should write to: Headquarters and Secretariat, Department of Oriental Studies, University of Arizona, Tucson, AZ 85721. Fees are as follows: Fellows and associates, \$40.00; students \$15.00. Fee includes subscription to *International Journal of Middle East Studies*, and to the *MESA Bulletin*.

Members of the British Society for Middle Eastern Studies may subscribe to *International Journal of Middle East Studies* at a special rate of two-thirds of the present regular subscription price. Enquiries concerning membership in BRISMES should be sent to the Secretary, Dr. D. Hopwood, St. Antony's College, Oxford, England.

Notes for Contributors

Contributors and editorial correspondence should be sent to the Editor, Afaf Lutfi al-Sayyid-Marsot, The Gustave E. von Grunbaum Center for Near Eastern Studies, University of California, Los Angeles, California 90024, U.S.A. Submission of an article implies that it has not been published or is not being considered for publication elsewhere. In the interests of authors, copyright is normally assigned to the Cambridge University Press. Articles must be in English, must not exceed 12,000 words including notes, must be typed on one side of the sheet double-spaced including notes and references, and must conform with the *Journal's* transliteration system. Care will be taken with manuscripts submitted, but the Editor cannot accept responsibility for any loss or damage which may take place. Short summaries should be included with every manuscript. Contributors should keep at least one copy for use in correcting proofs. Camera ready art should be provided. Contributors of articles and review articles receive 50 offprints. Extra copies may be purchased at proof stage according to an agreed scale of charges. Books for review should go to the Review Editor, Michael Cook, School of Oriental and African Studies, University of London, Malet Street, London WC1E 7HP, England.

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP, England

32 East 57th Street, New York, NY 10022, U.S.A.

296 Beaconsfield Parade, Middle Park, Melbourne 3206, Australia

Printed in the United States of America